

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 3 päivänä lokakuuta 2005,**

Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan muuttamisesta niiden edellytysten ja rajoitusten määrittelemiseksi, joilla Euroopan yhteisöjen tuomioistuin voi käsitellä uudelleen Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tekemän päätöksen

(2005/696/EY, Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 225 artiklan 2 ja 3 kohdan sekä 245 artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 140 A artiklan 2 ja 3 kohdan sekä 160 artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon yhteisöjen tuomioistuimen 12 päivänä syyskuuta 2003 esittämän pyynnön,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin 10 päivänä helmikuuta 2004 antaman lausunnon,

ottaa huomioon komission 11 päivänä helmikuuta 2005 antaman lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 225 artiklan 2 ja 3 kohdassa, sellaisena kuin tämä artikla on muutettuna Nizzan sopimuksen 2 artiklan 31 kohdalla, määrätään seuraavaa:

”2. Yhteisön ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on toimivaltainen ratkaisemaan 225 A artiklan mukaisesti perustettujen lainkäyttölautakuntien päätöksiä koskevat muutoksenhaut.

Yhteisön ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tämän kohdan nojalla tekemät päätökset voidaan perussäännössä määrätyn edellytyksin ja rajoituksin poikkeuksellisesti käsitellä uudelleen yhteisöjen tuomioistuimessa, jos asia voi vakavasti vahingoittaa yhteisön oikeuden yhtenäisyyttä ja johdonmukaisuutta.

3. Yhteisön ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on toimivaltainen ratkaisemaan 234 artiklan nojalla esitetyt ennakkoratkaisupyynnöt perussäännössä määrättyissä erityisasioissa.

Jos yhteisön ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoo, että asian edellyttämä periaatepäätös voi loukata yh-

teisön oikeuden yhtenäisyyttä ja johdonmukaisuutta, se voi siirtää asian yhteisöjen tuomioistuimen ratkaistavaksi.

Yhteisön ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ennakkoratkaisukysymyksissä tekemät päätökset voidaan perussäännössä määrätyn edellytyksin ja rajoituksin poikkeuksellisesti käsitellä uudelleen yhteisöjen tuomioistuimessa, jos asia voi vakavasti vahingoittaa yhteisön oikeuden yhtenäisyyttä ja johdonmukaisuutta.”

(2) Euratomin perustamissopimuksen 140 A artiklan 2 ja 3 kohtaan on tehty samanlainen muutos Nizzan sopimuksen 3 artiklan 13 kohdalla.

(3) Nämä muutokset on otettu osittain huomioon yhteisöjen tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan 62 artiklassa, jossa määrätään seuraavaa: ”EY:n perustamissopimuksen 225 artiklan 2 ja 3 kohdassa sekä Euratomin perustamissopimuksen 140 A artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ensimmäinen julkisasiamies voi ehdottaa, että yhteisöjen tuomioistuin käsittelee uudelleen yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätöksen, jos hän katsoo, että päätös voi vakavasti vahingoittaa yhteisön oikeuden yhtenäisyyttä tai johdonmukaisuutta.

Ehdotus on tehtävä kuukauden kuluessa siitä, kun yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt päätöksensä. Yhteisöjen tuomioistuin päättää kuukauden kuluessa yhteisöjen ensimmäisen julkisasiamiehen ehdotuksesta, onko aihetta käsitellä päätös uudelleen.”

(4) Nizzan sopimuksen päätösasiakirjaan liitetyn julistuksen N:o 13 mukaisesti on syytä antaa määräykset yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätösten uudelleen käsittelystä asioissa, joissa se on ratkaissut muutoksenhaut lainkäyttölautakuntien päätöksistä tai joissa se on antanut ennakkoratkaisun; tässä tarkoituksessa on täsmennettävä seuraavat seikat:

— osapuolten asema yhteisöjen tuomioistuimen menettelyssä niin, että varmistetaan eri osapuolten oikeuksien suoja,

— uudelleen käsittelyä koskevan menettelyn vaikutus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätöksen täytäntöönpanokelpoisuuteen,

— yhteisöjen tuomioistuimen päätöksen vaikutus osapuolten väliseen riita-asiaan.”

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Yhteisöjen tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan 62 ja 63 artiklan väliin lisätään artikkelit seuraavasti:

”62 a artikla

Yhteisöjen tuomioistuin ratkaisee uudelleen käsiteltäväksi otetun asian kiireellistä menettelyä noudattaen niiden asiakirjojen perusteella, jotka yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on sille siirtänyt.

Tämän perussäännön 23 artiklassa tarkoitetuilla asianosaisilla sekä EY:n perustamissopimuksen 225 artiklan 2 kohdassa sekä Euratomin perustamissopimuksen 140 A artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen käsittelemän asian asianosaisilla on oikeus toimittaa yhteisöjen tuomioistuimelle kirjelmää ja kirjallisia huomautuksia uudelleenkäsitteilyn kohteena olevista kysymyksistä tätä varten asetetussa määräajassa.

Yhteisöjen tuomioistuin voi päättää aloittaa suullisen käsittelyn ennen asian ratkaisemista.

62 b artikla

EY:n perustamissopimuksen 225 artiklan 2 kohdassa sekä Euratomin perustamissopimuksen 140 A artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ehdotuksella asian käsittelemisestä uudelleen ja päätöksellä uudelleenkäsitteilyä koskevan menettelyn aloittamisesta ei ole lykkäävää vaikutusta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta EY:n perustamissopimuksen 242 ja 243 artiklan soveltamista. Jos yhteisöjen tuomioistuin toteaa, että yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätös vahingoittaa yhteisön oikeuden yhtenäisyyttä tai johdonmukaisuutta, se palauttaa asian yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen, joka on sidottu yhteisöjen tuomiois-

tuimen ratkaisemisiin oikeusseikkoihin. Yhteisöjen tuomioistuin voi todeta, mitä yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätöksen vaikutuksista on pidettävä riidan asianosaisten kannalta lopullisina. Jos kuitenkin asian ratkaisu on, kun otetaan huomioon uudelleenkäsitteilyn tulos, johdettavissa yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määrittämästä tosiseikastosta, johon se on perustanut päätöksensä, yhteisöjen tuomioistuin ratkaisee asian lopullisesti.

Jos EY:n perustamissopimuksen 225 artiklan 3 kohdassa sekä Euratomin perustamissopimuksen 140 A artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ei esitetä uudelleenkäsitteilyä koskevaa ehdotusta tai tehdä päätöstä uudelleenkäsitteilyä koskevan menettelyn aloittamisesta, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yksi tai useampi vastaus sille osoitettuihin kysymyksiin tulee voimaan 62 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen määräaikojen päätyttyä. Jos aloitetaan uudelleenkäsitteilyä koskeva menettely, kyseisen käsittelyn kohteena oleva yksi tai useampi vastaus tulee voimaan menettelyn päätyttyä, ellei yhteisöjen tuomioistuin toisin pääte. Jos yhteisöjen tuomioistuin toteaa, että yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätös vahingoittaa yhteisön oikeuden yhtenäisyyttä tai johdonmukaisuutta, yhteisöjen tuomioistuimen antama vastaus uudelleenkäsitteilyn kohteena oleviin kysymyksiin korvaa yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen antaman vastauksen.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 3 päivänä lokakuuta 2005.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. ALEXANDER